

KANTON URI

AMTSBLATT

FREITAG, 5. OKTOBER 2001

NR. 40

SEITEN 1277–1310



Altdorf



Andermatt



Attinghausen



Bauen



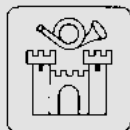
Bürglen



Erstfeld



Flüelen



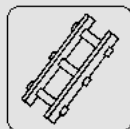
Göschenen



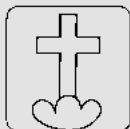
Gurnellen



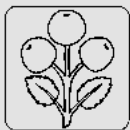
Hospental



Isenthal



Realp



Schattdorf



Seedorf



Seelisberg



Silenen



Sisikon



Springen



Unterschächen



Wassen

Amtsblatt des Kantons Uri

Amtliches Publikationsorgan
des Kantons Uri

Erscheint jeden Freitag
Erscheint zudem jeden Montag
auf Internet unter www.ur.ch

Verlag und Redaktion:
Standeskanzlei Uri, 6460 Altdorf
Telefon 041 - 875 20 17
Fax 041 - 870 66 51
E-Mail: klaus.weibel@ur.ch
MWSt.-Nr. 378 221

Redaktionsschluss:
Mittwoch, 09.00 Uhr

Bestellung von Abonnements:
Gisler Druck AG, 6460 Altdorf
Telefon 041 - 874 16 16
E-Mail: abo@gislerdruck.ch

Jahresabonnement Fr. 63.– (inkl. 2,4 % MwSt.)
Einzelverkaufspreis Fr. 2.– (inkl. 2,4 % MwSt.)

Inseratenverwaltung:
Publicitas AG
Altdorf
Telefon 041 - 874 16 55
E-Mail: altdorf@publicitas.ch

Tarife:
Rechnungsrufe, Eigentums-
übertragungen, Bauplanauflagen
Fr. 95.– (exkl. 7,6 % MwSt.)
Übrige amtliche Anzeigen
Fr. 1.80 die einspaltige mm-Zeile
(Für nicht amtliche Publikationen und
Inserate zuzüglich 7,6 % MwSt.)

Veranstaltungen:
Diese Rubrik steht den Gemeinden
und den Vereinen für die
Veröffentlichung ihrer Veranstaltungen
zum Sondertarif von Fr. 5.–
(inkl. 7,6 % MwSt.)
zur Verfügung.



KANTON

URI

AMTSBLATT

FREITAG, 5. OKTOBER 2001

NR. 40

INHALT

ADMINISTRATIVER TEIL

Landrat

Aus den Verhandlungen des Landrates	1277
Einberufung des Landrates	1279
Wahl von landrätlichen Prüfungskommissionen	1280

Direktionen

Landammannamt	
Öffnungszeiten der Kantonalen Verwaltung am 24. und 31. Dezember 2001	1281
Baudirektion	
Medienmitteilung	1281
Sicherheitsdirektion	
Verfügung	1282

Schulen

Maturitätsprüfungen an der Kantonalen Mittelschule Uri	1284
--	------

Gemeinden, Verschiedenes

Errichtung einer Vormundschaft	1285
--------------------------------	------

Korporationen

Viehauflageeinzug und Herbstviehangaben 2001	1285
--	------

Landeskirchen

Urner Landeswallfahrt nach Einsiedeln	1286
---------------------------------------	------

Bund

Schiessanzeige	1287
----------------	------

Zivilstandsmeldungen

1287

Eigentumsübertragungen

1294

Handelsregister

1296

Bau- und Planungsrecht

Bauplanauflagen	1297
Planauflagen	1298
Amtliche Vermessung	1299

Submissionen

Arbeitsausschreibung	1299
----------------------	------

GERICHTLICHER TEIL

Landgerichtspräsidium

Kraftloserklärungen	1301
Verbotsbegehren	1301

Rechtsauskunft	1302
-----------------------	------

GESETZGEBUNG

Kanton

Kantonale Arbeitsverordnung (KAV)	1303
Verordnung über die Strassenverkehrssteuern; Änderung	1306
Reglement über die Sonderbeiträge des Kantons an die überdurchschnittlich belasteten unterstützungspflichtigen Einwohnergemeinden (Sonderbeitragsreglement); Änderung	1308
Beschluss über die Schliessung der Filialschulen Urnerboden und Göscheneralp	1309

VERANSTALTUNGEN	1310
------------------------	------

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES LANDRATES

zur Sitzung vom 24./26. September 2001

Vorsitz: Landratspräsidentin Luzia Baumann, Altdorf

Zu Beginn der Session vom 24./26. September 2001 legt Landrätin Edith Rosenkranz, Altdorf, das Gelöbnis ab. In der Folge behandelt und beschliesst der Landrat folgende Geschäfte:

1. Sachgeschäfte

- 1.1 Das Gesetz über den Ladenschluss und die Sonntagsruhe (LSG) wird zuhanden der Volksabstimmung verabschiedet.
- 1.2 Die kantonale Arbeitsverordnung (KAV) wird beschlossen. Diese Verordnung unterliegt dem fakultativen Referendum und der Text ist in diesem Amtsblatt publiziert.
- 1.3 Auch die Änderung der Verordnung über die Strassenverkehrssteuern wird beschlossen. Diese Änderung unterliegt dem fakultativen Referendum und der Text ist in diesem Amtsblatt publiziert.
- 1.4 Der Beschluss über die Schliessung der Filialschulen Urnerboden und Göscheneralp wird angenommen. Der Beschluss ist in diesem Amtsblatt publiziert.
- 1.5 Dem Zusatzkreditbegehren von 2'092'000 Franken für den Ersatz der Wärmepumpenanlage im Kantonsspital Uri wird zugestimmt. Ebenso werden als dritter Nachtrag zum Staatsvoranschlag 2001 Zahlungskredite von 422'100 Franken bewilligt.

2. Wahlen

Die Wahl der folgenden landrätlichen Prüfungskommissionen wird dem Landratsbüro übertragen:

- a) Änderung der Verordnung über den Finanzausgleich (Sonderbeiträge an Gemeinden mit Filialschulen)
- b) Kantonsbeitrag zugunsten Mehrzweckhalle in Wassen
- c) Teilrevision Konkordat betreffend die Schweizerische Ingenieurschule für Landwirtschaft
- d) Kantonales Gesetz über den Umweltschutz (KGU)

3. Erteilung des Urner Landrechtes

Das Urner Landrecht wird erteilt an:

- a) Geschwister Frau Gözütok Semra, Frau Gözütok Selma und Herr Gözütok Cemal, alle wohnhaft in Altdorf
- b) Herr Karlidag Mahmut und Ehefrau Karlidag geb. Karlidag Zeynep, Sohn Firat, Sohn Atilla Fatih und Sohn Falih Altay, alle wohnhaft in Altdorf

- c) Herr Keker Sava und Ehefrau Keker geb. Vrhovac Kata, Tochter Jelena und Tochter Aleksandra, alle wohnhaft in Altdorf
- d) Herr Kojadinovic Slobodan und Ehefrau Kojadinovic geb. Nikolic Sladjana und Sohn Marko, alle wohnhaft in Schattdorf
- e) Frau Stojak Ignjacija, wohnhaft in Flüelen

4. Parlamentarische Vorstösse

4.1 zur Beantwortung und Beschlussfassung

Motion Karl Schilter, Altdorf, und Ratsmitglieder zur Begründung der parlamentarischen Vorstösse vor der Unterzeichnung. Nach erfolgter Beantwortung und allgemeiner Beratung zieht der Motionär seinen Vorstoss zurück.

4.2 zur Beantwortung

- a) Interpellation Annalise Russi, Altdorf, und Ratsmitglieder für mehr Frauen in Kaderpositionen der kantonalen Verwaltung. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich die Interpellantin von der Antwort teilweise befriedigt. Der Rat beschliesst Beratung.
- b) Überparteiliche Interpellation Josef Tresch, Seedorf, und Ratsmitglieder zum Neat-Flickwerk. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich der Interpellant von der Antwort befriedigt. Der Rat beschliesst Beratung.
- c) Überparteiliche Interpellation Zacharias Büchi, Altdorf, und Ratsmitglieder für Massnahmen zum Schutz vor Neat-Belastungen. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich der Interpellant von der Antwort befriedigt. Der Rat beschliesst Beratung.

4.3 Neue parlamentarische Vorstösse

- a) Motion Luzia Schuler, Bürglen, und Ratsmitglieder zur Änderung des Gesetzes über die direkten Steuern
- b) Motion Paul Jans, Erstfeld, und Ratsmitglieder zur Abschaffung der Reklamesteuer
- c) Motion Hansjörg Felber, Altdorf, und Ratsmitglieder zur gesetzlichen Verankerung der Verwendung der Mittel aus der leistungsabhängigen Schwerverkehrsabgabe (LSVA)
- d) Interpellation Werner Danioth, Schattdorf, und Ratsmitglieder zur S-Bahn Zentralschweiz
- e) Interpellation Edith Rosenkranz, Altdorf, und Ratsmitglieder zur Krankenkassen-Prämienvverbilligung

Diese neuen Vorstösse gehen an den Regierungsrat zur Beantwortung.

5. Fragestunde

Der Regierungsrat hat drei Fragen aus der Ratsmitte zu beantworten.

Altdorf, 28. September 2001

Sekretariat des Landrates
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

EINBERUFUNG DES LANDRATES

ins Rathaus zu Altdorf

Montag, 12. November 2001, 08.00 Uhr (ganzer Tag)

Geschäfte

1. Wahlen

Wahl des Kommandanten Geb Füs Bat 87

2. Eintretensreferate, Detailberatung und Beschlussfassung

2.1 Teilrevision Konkordat betreffend die Schweizerische Ingenieurschule für Landwirtschaft

Landrätliche Prüfungskommission (Präsident Josef Zurfluh, Seedorf) und Regierungsrat Josef Arnold, Vorsteher der Bildungs- und Kulturdirektion, Seedorf

2.2 Änderung der Verordnung über den Finanzausgleich (Sonderbeiträge an Gemeinden mit Filialschulen)

Landrätliche Prüfungskommission (Präsident Ruedi Gisler, Bürglen) und Landesstatthalter Dr. Gabi Huber, Vorsteherin der Finanzdirektion, Altdorf

2.3 Lawinenverbauungsprojekt Geissberg, Gurtnellen

Landrätliche Prüfungskommission (Präsident Jost Gisler, Erstfeld) und Regierungsrat Peter Mattli, Vorsteher der Sicherheitsdirektion, Wassen

2.4 Nachtragskredite 4. Serie 2001

Landrätliche Finanzkommission (Präsident Franz Stadler, Altdorf) und Landesstatthalter Dr. Gabi Huber, Vorsteherin der Finanzdirektion, Altdorf

3. Information, Diskussion und Beschlussfassung zum Bericht der Arbeitsgruppe Parlamentsreform

Arbeitsgruppe Parlamentsreform (Präsident Erich Megert, Altdorf)

4. Neue parlamentarische Vorstösse

Allfällige Einreichung und Begründung neuer parlamentarischer Vorstösse

5. Fragestunde

Administrativer Hinweis: gemeinsames Mittagessen

Altdorf, 18. September 2001

Im Auftrag des Regierungsrates

Standeskanzlei Uri

Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

WAHL VON LANDRÄTLICHEN PRÜFUNGSKOMMISSIONEN

Das Büro des Landrates hat in seiner Sitzung vom 26. September 2001 folgende Wahlen in landrätliche Prüfungskommissionen vorgenommen:

21. Änderung der Verordnung über den Finanzausgleich (Sonderbeiträge an Gemeinden mit Filialschulen)

Gisler Ruedi, Bürglen, Präsident
Gisler Rosemarie, Bürglen, Vizepräsidentin
Cathry Karl, Realp
Inauen Robert, Spiringen
Russi Annalise, Altdorf
Stadler Franz, Altdorf
Tresch Bernhard, Bristen

22. Kantonsbeitrag zugunsten der Mehrzweckhalle Wassen

Büchi Zacharias, Altdorf, Präsident
Gamma Robert, Schattdorf, Vizepräsident
Feubli Ruth, Erstfeld
Gisler Markus, Attinghausen
Mengelt Helene, Erstfeld
Muheim Maria, Flüelen
Müller Max, Spiringen

23. Teilrevision Konkordat betreffend die Schweizerische Ingenieurschule für Landwirtschaft

Zurfluh Josef, Seedorf, Präsident
Zurfluh Lisbeth, Schattdorf, Vizepräsidentin
Inauen Robert, Spiringen
Rosenkranz Edith, Altdorf
Ziegler Louis, Amsteg

24. Kantonales Gesetz über den Umweltschutz (KGU)

Brücker Walter, Dr., Altdorf, Präsident
Walker Caspar, Gurtellen, Vizepräsident
Arnold Alois, Unterschächen
Arnold Heinrich, Bauen
Arnold Margrit, Isenthal
Cathomen Tumasch, Bürglen
Felber Hansjörg, Altdorf
Muheim Felix, Altdorf
Müller Ruedi, Schattdorf
Nauer Franz, Schattdorf
Russi Annalise, Altdorf

Altdorf, 28. September 2001

Sekretariat des Landrates
Der Kanzleidirektor-Stv. Antonio Camenzind

LANDAMMANNAMT

ÖFFNUNGSZEITEN DER KANTONALEN VERWALTUNG AM 24. UND 31. DEZEMBER 2001

Die Büros der kantonalen Verwaltung bleiben am 24. und 31. Dezember 2001 den ganzen Tag geschlossen.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Standeskanzlei Uri

BAUDIREKTION

MEDIENMITTEILUNG

Strassensperrung im Zusammenhang mit der Instandsetzung der Wilerbrücke in Gurtellen

Um die sichere Benutzung der Wilerbrücke weiterhin zu gewährleisten, ist eine Instandsetzung von Oberbau, Belag und Brüstungen unumgänglich. Wegen der nötigen Bauarbeiten ist die Wilerbrücke in der Nacht

vom Montag, 8. Oktober 2001 auf Dienstag, 9. Oktober 2001, zwischen 19.00 Uhr abends und 06.00 Uhr morgens für den Verkehr gesperrt.

Fussgänger können die Brücke jederzeit passieren.

Die Brücke über der Reuss in Gurtellen-Wiler ist eine gemauerte Granitstein-Bogenbrücke mit ca. 19 m Spannweite und 5.6 m Gesamtbreite. Die Fahrbahnbreite beträgt nur 4.80 m. Der Bogen um die aufgemauerten Wangen bilden einen U-förmigen Querschnitt, welcher ursprünglich mit Gesteinsmaterial gefüllt war. 1949 wurde die Brücke im Zusammenhang mit Schwertransporten für das Kraftwerk Wassen verstärkt. Die Auffüllung wurde entfernt und durch eine Stahlbetonkonstruktion ersetzt. Die Betonkonstruktion wurde mit einem Gussasphalt-Belag von wenigen cm Dicke abgedeckt, der gleichzeitig das Eindringen von Wasser in die Konstruktion verhindern sollte. Der Belag ist, nach 52 Jahren, stark gerissen und schützt das Bauwerk nicht mehr. Der Beton der Fahrbahnplatte ist bereits durch Frost und Tausalz angegriffen. Die gemauerten Brüstungen sind ebenfalls schadhaft.

Zwischen Gurtellen Wiler und Gurtellen Dorf verkehrt ein Rufbus, Tel. 079/643 75 55. Parkplätze sind beim Kreisschulhaus Gurtellen und auf dem Areal «Bielen» vorhanden. Die Informationstafeln beiderseits der Brücke und der Informationsdienst (nur für dringende Fälle) Tel. 870 28 77, Herr M. Holzgang, geben nähere Informationen.

Die Baudirektion bittet die Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmer, die Signalisation zu beachten und dankt allen Betroffenen für ihr Verständnis.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Baudirektion Uri
Oskar Epp, Regierungsrat

SICHERHEITSDIREKTION

VERFÜGUNG

Besondere Nachjagd auf Hirschwild 2001

Gestützt auf Artikel 18 und Artikel 38 Absatz 3 a), a'), c), c'), f) Jagdverordnung, gestützt auf die Verfügung SID «Jagdzeiten 2001/2002» vom 5. April 2001 und die Verfügung SID «Jagdplanung» vom 2. Juli 2001 und aufgrund der Jagdstrecken der Hochwildjagd 2001

Region/Zählgebiet	Abschussplanung/Jagdstrecke			
	Total	Jugendkl. Kälber, Spiesser und Schmaltiere	Hirschstier 2-jährig und älter	Hirschkuh 2-jährig und älter
I Seelisberg, Bauen, Isenthal, Seedorf, Attinghausen*				
Richtzahl	25	7	9	9
Abschusszahlen ord. Jagd	24	10	4	10
Differenz	- 1	+ 3	- 5	+ 1
II Sisikon, Flüelen, Altdorf, Schattdorf, Bürglen, Spiringen, Unterschächen, Urnerboden*				
Richtzahl	35	10	12	13
Abschusszahlen ord. Jagd	35	14	12	9
Differenz	-	+ 4	-	- 4
III Erstfeld, Silenen, Gurntellen, Wassen, Göschenen*				
Richtzahl	100	25	25	50
Abschusszahlen ord. Jagd	97	40	28	29
Differenz	- 3	+ 15	+ 3	- 21
Total Region I, II und III				
Richtzahl	160	42	46	72
Abschusszahlen ord. Jagd	156	64	44	48
Differenz	- 4	+ 22	- 2	- 24

* Massgeblich ist das Gemeindegebiet der vorgenannten Gemeinden.
verfügt die Sicherheitsdirektion:

1. In der Region I (Seelisberg, Bauen, Isenthal, Seedorf, Attinghausen) und in der Region II (Sisikon, Flüelen, Altdorf, Schattdorf, Bürglen, Spiringen, Unterschächen, Urnerboden) findet keine Nachjagd statt.

2. Für die Region III (Erstfeld, Silenen, Gurtellen, Wassen, Göschenen) und für die Region IV (Andermatt, Hospental, Realp) wird eine besondere Nachjagd auf Hirschwild durchgeführt. Es gelten folgende allgemeine Bestimmungen:

a) Die Nachjagd richtet sich nach den einschlägigen Vorschriften für die Hochwildjagd gemäss kantonaler Jagdverordnung und Jagdbetriebsvorschriften 2001, gemäss Verfügung über die Jagdzeiten 2001 und Verfügung über die Jagdplanung 2001.

b) Der Abschuss von Hirschwild ist jedoch nur in der Zeit von 07.00 bis 19.00 Uhr und nur mit der Kugel gestattet.

c) Auch für die Hirschnachjagd gilt der Donnerstag als Schontag.

d) Die Nachjagd beginnt am 8. Oktober 2001 und dauert, bis das Plansoll erfüllt ist. Jeder Jäger hat sich am Vorabend ab 21.00 Uhr unter Telefon 1600, Rubrik 1 über eine allfällige Schliessung der Nachjagd zu erkundigen.

e) Zur Nachjagd auf Hirschwild berechtigt das allgemeine Jagdpatent.

f) Die kantonalen Banngebiete bleiben – ausgenommen im Urserental – für die Nachjagd geschlossen.

g) Für das erlegte jagdbare Hirschwild werden keine Gebühren erhoben.

h) Jeder erlegte Hirsch ist in die Abschusskarte einzutragen und vorzuweisen. Ist die Abschusskarte voll, kann bei der Standeskanzlei oder bei der Wildhut eine zweite Abschusskarte bezogen werden.

3. Für die Region III (Erstfeld, Silenen, Gurtellen, Wassen, Göschenen) gelten folgende besonderen Vorschriften:

a) Zum Abschuss werden 20 Hirsche freigegeben.

b) Jagdbar sind Hirschkühe, Schmaltiere und Kälber. Es gilt der Grundsatz: Kalb vor Kuh! Die Hirschstiere sind geschützt.

c) Das partielle eidg. Banngebiet Fellital ist für die Nachjagd auf Hirschwild geöffnet. Der Grenzverlauf des partiellen Banngebietes Fellital ist im Anhang 1 Ziffer 1.4 der Jagdbetriebsvorschriften 2001, Seite 29 der Dokumentation für die Jagd 2001/2002 umschrieben.

d) Für den irrtümlichen Abschuss eines Hirschstieres ist eine Gebühr von Fr. 10.– pro kg zu entrichten. Das Geweih wird konfisziert.

4. In der Region IV (Andermatt, Hospental, Realp) ist alles Hirschwild zum Abschuss frei.

5. Die Strafbarkeit von Widerhandlungen gegen diese Verfügung richtet sich – wo nicht besondere Strafnormen von Bundesgesetz und Jagdverordnung anzuwenden sind – nach Art. 44 Abs. 2 h) der Jagdverordnung.

6. Diese Verfügung wird im Amtsblatt publiziert.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Sicherheitsdirektion Uri
Peter Mattli, Regierungsrat

MATURITÄTSPRÜFUNGEN AN DER KANTONALEN MITTELSCHULE URI

Für die Urner Mittelschule sind die Prüfungstage für die Maturitätsprüfungen 2001/2002 wie folgt angesetzt:

1. Die schriftlichen Maturitätsprüfungen

Montag, 17. Dezember 2001	Deutsch
Dienstag, 18. Dezember 2001	Französisch
Mittwoch, 19. Dezember 2001	Physik (Typ C), Latein (Typ B)
Donnerstag, 20. Dezember 2001	Englisch
Freitag, 21. Dezember 2001	Mathematik

Beginn: jeweils 07.45 Uhr, im Prüfungssaal KKB (3. Stock)

2. Die mündlichen Maturitätsprüfungen

Montag–Mittwoch, 14.–16. Januar 2002

Die Kandidatinnen und Kandidaten erscheinen 15 Minuten vor der Prüfungszeit, um die Fragen zu ziehen.

3. Maturafeier

Die Verkündung der Promotion und Verabschiedung der Maturandinnen und Maturanden findet am Donnerstag, 17. Januar 2002, 17.00 Uhr, im Tellspielhaus in Altdorf, statt.

4. Anmeldung Maturitätsprüfung 2001/2002

Die Kandidatinnen und Kandidaten für die Maturitätsprüfungen an der Kantonalen Mittelschule Uri, Kollegium Karl Borromäus, werden aufgefordert, sich bis Freitag, 9. November 2001, anzumelden:

Adresse: Rektorat der Kantonalen Mittelschule Uri, z.H. der Kantonalen Maturitätskommission, 6460 Altdorf

Unterlagen: Anmeldeformular (beim Sekretariat der Kantonalen Mittelschule Uri zu beziehen); Handgeschriebener Lebenslauf; Zeugniskopien der drei letzten Gymnasialjahre.

Die Maturagebühr von Fr. 50.— wird über die Schülerrechnung eingezogen.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Die Maturitätskommission
Edith Baumann Renner, Präsidentin

GEMEINDEN, VERSCHIEDENES

ERRICHTUNG EINER VORMUNDSCHAFT

Der Gemeinderat Altdorf als zuständige Vormundschaftsbehörde hat am 20. August 2001 für Paul Muheim, 1969, von Schattdorf UR, wohnhaft in Altdorf, eine Vormundschaft gemäss Art. 372 ZGB errichtet. Als Vormund wurde Hans Muheim-Keller, Steinmattstrasse 35, 6460 Altdorf, eingesetzt.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Vormundschaftsbehörde Altdorf

KORPORATIONEN

VIEHAUFLAGSEINZUG UND HERBSTVIEHANGABEN 2001

Der Einzug des Viehauflasses pro 2001 ist von den Korporationsbürgerräten der Korporation Uri bis spätestens 15. November 2001 zu tätigen. In der gleichen Zeit hat auch die Herbstviehangabe von Viehbesitzern, die kein Vieh auf Allmend gehalten haben, zu erfolgen.

Die Viehauflassabrechnungen sind bis zum 30. November 2001 der Korporation Uri abzuliefern.

Wer die Vorschriften über den Viehauflass verletzt, wird gemäss Artikel 17 des Gesetzes über den Viehauflass bestraft.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Korporation Uri / Engere Rat
Korporationskanzlei

URNER LANDESWALLFAHRT NACH EINSIEDELN

Samstag, 13. Oktober 2001

Einsteigeorte:	Abfahrtszeit	Preis
Realp, Bahnhof	07.20 Uhr	Fr. 30.–
Hospenthal, Rest. Central	07.30 Uhr	Fr. 30.–
Andermatt, Bahnhof	07.40 Uhr	Fr. 30.–
Göschenen, Bierdepot	07.50 Uhr	Fr. 28.–
Wassen, Post	08.00 Uhr	Fr. 28.–
Gurtellen, Raiffeisenbank	08.10 Uhr	Fr. 28.–
Intschi, Restaurant Schäfli	08.20 Uhr	Fr. 28.–
Amsteg, Autohalle	08.30 Uhr	Fr. 28.–
Silenen, Gemeindehaus	08.35 Uhr	Fr. 28.–
Erstfeld, Bahnhof	08.45 Uhr	Fr. 25.–
Unterschächen, Garage Bolliger	07.45 Uhr	Fr. 25.–
Spiringen, Post	07.55 Uhr	Fr. 25.–
Bürglen, Post	08.15 Uhr	Fr. 25.–
Schattdorf, Drogerie Stocker	08.25 Uhr	Fr. 25.–
Altdorf, Telldenkmal	08.30 Uhr	Fr. 25.–
Attinghausen, Walter Fürst	08.40 Uhr	Fr. 25.–
Seedorf, Rössli	08.45 Uhr	Fr. 25.–
Flüelen, Alte Kirche	08.50 Uhr	Fr. 25.–
Sisikon, Hotel Laterne	09.00 Uhr	Fr. 25.–

Direkte Fahrt nach Einsiedeln

10.00 Uhr Gottesdienst in Einsiedeln

14.30 Uhr Schlussandacht und Segen; Predigt P. Marzell Camenzind

anschliessend Rückfahrt an die entsprechenden Einsteigeorte.

Anmeldeschluss: Dienstag, 9. Oktober 2001

Für alle Einsteigeorte Anmeldung unbedingt erforderlich bei den entsprechenden Pfarrämtern.

Unterschächen und Spiringen können sich wieder direkt bei Bolliger AG anmelden (Telefon 879 11 55).

Erstfeld, 5. Oktober 2001

Katholisches Pfarramt Erstfeld

SCHIESSANZEIGE

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

		Gefährdeter Raum (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen)	
Tag:	Zeit:	Schiessplatz/ Stellungsraum	Raumumschreibung gemäss LK 1:50 000, Blatt 256/266
Di	9.10.01 09.00–17.00	Val Nalps	Val Nalps (3417.08)
Mi	10.10.01 09.00–17.00	(3417.08)	Alp Nalps - Piz Maler - Piz Paradis - Piz Fuorcla - Piz Lai
Do	11.10.01 09.00–17.00		Blau - Piz Vatgira - Piz Gannaretsch - Piz Gierm - Pt 2689 -
Fr	12.10.01 09.00–15.00	(Stelrm Andermatt)	Pt 2580 - Alp Nalps
*Mo	15.10.01 13.00–17.00		
*Di	16.10.01 09.00–17.00	Zielrm Mitte	
*Mi	17.10.01 09.00–17.00	702 000/164350/	
*Do	18.10.01 09.00–17.00	2300	
*Fr	19.10.01 09.00–15.00		Absperrung durch FA 26
* Reserveschiesstag			Standort 1 Nalps Nord 701 650/166 250/1970

1 Stunde Unterbruch zwischen
11.00 bis 14.00 Uhr

Standort 2 Alp Nalps Süd
700 650/162 650/2060

Eingesetzte Waffen: 15.5 cm Fest Kan

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 6500 m/M

Warnung: Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffend Schiessen bis 8.10.01: Telefon 033/228 30 72; ab 9.10.01: Truppenauskunftsstelle, Telefon 081/949 12 61, Regionale Auskunftsstelle, Telefon 081/725 11 95.

Kdo Ausb Absch 34/FS 265

ZIVILSTANDSMELDUNGEN

ALTDORF

Geburten: 1. Juni. Arnold, Simon Gion Balzer, des Arnold, Heinz und der Arnold geb. Padun, Claudia, von Sisikon UR, in Altdorf. – 6. Juni. Imholz, Matteo Thomas, des Imholz, Christian Henry und der Martin Imholz geb. Martin, Aude Marguerite Anne, von Altdorf UR, in Lausanne VD. – 7. Juni. Arnold, Diego, des Arnold, Stefan und der Arnold geb. Tresch, Renata, von Spiringen UR, in Altdorf. – 11. Juni. Tagaro, Juan Carlos, des Tagaro, Zito und der Tagaro geb. Auguis, Maria Elsa, philippinischer Staatsangehöriger, in Altdorf. – 16. Juni. Zurfluh, Oliver, des Zurfluh, Adrian Josef und der Müller Zurfluh geb. Müller, Antonia, von Attinghausen UR, in Altdorf. – 18. Juni. Alfara-

no, Sara Pia, des Alfarano, Fabio Donato Rodolfo und der Alfarano geb. Maselli, Anita, von Altdorf UR, in Montagnola TI. – 20. Juni. Riedi, Naemi, des Riedi, Iwan und der Riedi geb. Imholz, Doris Annemarie, von Bürglen UR, in Altdorf. – 23. Juni. Albert, Katja, des Albert, Maximilian Karl und der Albert geb. Epp, Sonja, von Sisikon UR, in Altdorf. – 27. Juni. Savic, Andjela, des Savic, Dejan und der Savic geb. Simic, Vesna, jugoslawische Staatsangehörige, in Altdorf.

Todesfälle: 3. Juni. Kluser, Alois, Ehemann der Kluser geb. Stadler, Karolina Brigitta, von Spiringen UR, in Altdorf. – 6. Juni. Epp geb. Da Gama, Fernanda Maria Angelica, Ehefrau des Epp, Dominik Eduard Gustav Karl, von Altdorf UR, in Zollikon ZH. – 13. Juni. Gobba, Serafino, Witwer der Gobba geb. Danioth, Severina, von Croglia TI, in Altdorf. – 13. Juni. Schuler geb. Marty, Josefina, Witwe des Schuler, Franz, von Rothenthurm SZ, in Altdorf. – 14. Juni. Breuer, Elisabeth, des Breuer, Wilhelm und der Breuer geb. Batzern, Sophia, deutsche Staatsangehörige, in Altdorf. – 15. Juni. Aschwanden, Richard Werner, Ehemann der Aschwanden geb. Tognetto, Rosanna, von Altdorf UR, in Brugg AG. – 23. Juni. Seiler, Aloisia, des Seiler, Jakob und der Seiler geb. Meier, Maria, von Root LU, in Altdorf. – 29. Juni. Christen, Arthur, Witwer der Christen geb. Friberg, Anna Sophie, von Zürich und Altdorf UR, in Zürich.

Trauerungen: 1. Juni. Gisler, Stefan, des Gisler, Hermann Ernst und der Gisler geb. Arnold, Anna Theresia, von Bürglen UR, in Altdorf, und Mulle, Eliane Maria, des Mulle, Josef Alois und der Mulle geb. Zurfluh, Maria Rosa, von Flüelen UR, in Altdorf. – 5. Juni. Gamma, Lorenz Amadeus, des Gamma, Martin und der Gamma geb. Berger, Wilhelmine Helene, von Altdorf UR, in Altdorf, und Tsu, Ming Yuen, des Tsu, Ya-Fen und der Hsu, Sue, amerikanische Staatsangehörige, in Seattle (Washington, USA). – 11. Juni. Yilmaz, Yusuf, des Yilmaz, Zülfü und der Yilmaz, Cemile, türkischer Staatsangehöriger, in Altdorf, und Gündüz, Ayse, des Gündüz, Mustafa und der Karaboyun, Hatice, türkische Staatsangehörige, in Dietikon ZH. – 15. Juni. Schnider, Heinz, des Schnider, Josef und der Schnider geb. Ulrich, Marthia Rosa, des Flühli LU, in Küssnacht SZ, Immensee, und Leu, Barbara, des Leu, Kurt und der Leu geb. Meyer, Maria Anna Elisabeth, von Rohrbachgraben BE, in Altdorf. – 15. Juni. Rudin, Georg, des Rudin, Georg und der Rudin geb. Krummenacher, Elisabeth, von Ziefen BL, in Altdorf, und Dubacher, Erika Ruth, des Dubacher, Ernst Walter und der Dubacher geb. Ernst, Emilie, von Gurtellen UR, in Luzern. – 22. Juni. Seenithamby, Sithamparanayakam, des Nallathamby, Seenithamby und der Arumugam, Muthupillai, srilankischer Staatsangehöriger, in Punnalaikadduvan Nord (Sri Lanka), mit Aufenthalt in Kreuzlingen TG, und Kanagalingam geb. Selvarajah, Shouthaminy, des Selvarajah, Thambu und der Thambiyah, Mangayathkarasy, srilankische Staatsangehörige, in Meesalai Nord (Sri Lanka), mit Aufenthalt in Altdorf. – 22. Juni. Bissig, Bruno, des Bissig, Oskar Franz und der Bissig geb. Arnold, Therese Margrit, von Unterschächen UR, in Altdorf, und Herger, Gabriela, des Herger, Werner Alois und der Herger geb. Hurschler, Anna Josefa, von Flüelen UR, in Altdorf. – 29. Juni. Bitlice, Mustafa, des Bitlice, Mehmet und der Bitlice geb. Karakuyu, Ayse, türkischer Staatsangehöriger, in Morschach SZ, und Küncülü, Susar, des Küncülü, Mehmet und der Küncülü geb. Karakuyu, Döndü, türkische Staatsangehörige, in Altdorf.

ANDERMATT

Geburten: 22. August. Christen, Lara Stefanie, Tochter des Christen, Marcel Josef und der Christen geb. Bissig, Karin Rosmarie, von und in Andermatt. – 25. August. Langensee, Noah Fryderyk, Sohn des Langensee, Dariusz Adam und der Gabus Langensee geb. Gabus, Jacqueline Denise Elisabeth, von Andermatt und Le Locle NE, in Pfäffikon ZH.

Todesfälle: 19. August. Regli, Werner Albert, Ehemann der Regli geb. Minger, Erika, von Andermatt, in Gommiswald SG. – 25. August. Renner, Josef Heinrich, Ehemann der Renner geb. Stettler, Liselotte Monika, von und in Andermatt. – 25. August. Fruti-

ger, Friedrich Ludwig, Ehemann der Frutiger geb. Baur, Ursula Maria, von und in Oberhofen BE. – 31. August. Regli geb. Russi, Caecilia, Witwe des Regli, Ludwig, von und in Andermatt.

Trauerungen: 4. August. Meyer, Michael Johann Baptist, des Meyer, Paul Franz Josef Julius und der Meyer geb. Wöllner, Ruth Gertrud, von Andermatt, in Kaiserstuhl AG und Büchle, Alexandra, des Büchle, Rudolf Günther und der Büchle geb. Bitzer, Klara Elsa, deutsche Staatsangehörige, in Albstadt-Pfeffingen, Baden-Württemberg, Deutschland. – 4. August. Bachofen, Marius David, des Bachofen, Friedrich Conrad Amadeus und der Bachofen geb. Streppel, Ursula, von und in Zürich und Meyer, Bernadette, des Meyer, Franz und der Meyer geb. Meier, Beatrix Maria von Andermatt und Männedorf ZH, in Zürich. – 24. August. Bonetti, Walter, des Bonetti, Franz Carl und der Bonetti geb. Lussmann, Mathilda, von Locarno TI, in Andermatt und Cavegn, Jovita, des Cavegn, Lucas und der Cavegn, geb. Curschellas, Maria Franziska, von Tujetsch GR, in Rueras GR.

BAUEN

Geburten: 2. Juli. Ziegler, Yasmin, des Ziegler, Richard Werner und der Ziegler geb. Bissig, Barbara Rita, von Bauen, in Schattdorf. – 26. Juli. Aschwanden, Sarah Andrea, des Aschwanden, Andreas Guido und der Aschwanden geb. Polat, Sonay, von Bauen, in Schleithelm SH. – 27. Juli. Bissig, Rahel, des Bissig, Josef Beat und der Bissig geb. Gisler, Margrit Verena, von Altdorf, in Bauen. – 5. August. Migliozi, Maurizio, des Migliozi, Luigi und der Migliozi geb. Aschwanden, Angela, von Bauen, in Altdorf.

Todesfälle: 1. August. Arnold, Anna, des Arnold, Paul, Ehemann der Arnold geb. Büeler, Josefa Maria Paulina, geschieden von Ziegler, August Peter, von Bauen, in Emmen LU. – 12. August. Aschwanden geb. Aeby, Hedwige, Ehefrau des Aeby, Adolphe, Ehemann der Aeby geb. Hampl, Emilie Barbe, Witwe des Aschwanden, Andreas, von Bauen, in Biel BE.

Trauerungen: 4. August. Brunner, Peter, des Brunner, Kurt und der Brunner geb. Perini, Rita, von Laupersdorf SO, in Wettingen AG, und Koller, Susanna Rosa, des Koller, Hans August und der Kollger geb. Wirz, Annarösl, von Leimbach AG, in Mühlaus AG. – 18. August. Aschwanden, Martin Thomas, des Aschwanden, Alfred Alois und der Aschwanden geb. Stalder, Christina Barbara, von Bauen, in Otelfingen ZH, und Fischer, Franziska Andrea, des Fischer, Alfred und der Fischer geb. Perrez, Anna Elisabeth, von Dagmersellen LU und Willisau-Land LU, in Otelfingen ZH.

ERSTFELD

Geburten: 2. August. Imhof, Andrea, des Imhof, Anton und der Imhof geb. Zraggen, Manuela Rosmarie, von Isenthal, in Erstfeld. – 4. August. Gisler, Sina Ursula, des Gisler, Josef Werner und der Gnos Gisler geb. Gnos, Isabella Marlen, von Bürglen, in Erstfeld. – 15. August. Zraggen, Thomas, des Zraggen, Alois und der Zraggen geb. Stadler, Angelika, von und in Erstfeld. – 19. August. Zraggen, Livia Renata, des Zraggen, Erich und der Zraggen geb. Tresch, Rita Agatha, von und in Erstfeld. – 20. August. Echser, Dominik, des Echser, Eduard Josef und der Echser geb. Epp, Jeannette, von Gurtellen, in Erstfeld. – 25. August. Furrer, Julian Bastian, des Furrer, Christian und der Indergand Furrer geb. Indergand, Rebecca Michaela, von Erstfeld, in Attinghausen.

Todesfälle: 10. August. Zurfluh geb. Casagrande, Margrit, Ehefrau des Zurfluh, Karl Alfred, von Silenen, in Erstfeld. – 23. August. Seibel geb. Indergand, Bertha, Witwe des Seibel, Conrad Fred, von Gurtellen, in Erstfeld.

Trauungen: 3. August. Gerber, Peter, des Gerber, Johann Daniel und der Gerber geb. Wenger, Maria, von Oberlangenegg BE, in Heimberg BE und Burgener, Manuela Lydia, des Burgener, Hans Rudolf und der Burgener geb. Gehrig, Hedwig, von Grindelwald BE, in Erstfeld. – 3. August. Kuchler, Daniel, des Kuchler, Beat Hugo und der Kuchler geb. Tresch, Monika, von Muri AG, in Kriens LU und Aschwanden, Nina, des Aschwanden, Kurt und der Aschwanden geb. Reding, Beatrice Bernadette Sophie, von Erstfeld, in Kriens LU. – 24. August. Aeschbach, André Werner, des Furrer, Werner Jost und der Furrer geb. Niederberger, Anna Marie, von Erstfeld, in Unterägeri ZG und Bucheli, Cornelia, des Bucheli, Josef und der Bucheli geb. Fellmann, Elisabetha, von Ruswil LU und Malters LU, in Unterägeri ZG. – 24. August. Walker, Daniel, des Walker, Josef und der Walker geb. Kuster, Maria Louise Rita, von und in Erstfeld und Zraggen, Cordula Maja, des Zraggen, Josef Walter und der Zraggen geb. Denier, Germana Agatha, von Attinghausen, in Erstfeld. – 31. August. Lüchinger, Niklaus Adolf, des Lüchinger, Karl Adolf und der Lüchinger geb. Gerber, Elisabeth Barbara, von Zürich und Oberriet SG, in Küsnacht ZH und Dubacher, Claudia Jeannette, des Dubacher, Franz Josef und der Dubacher geb. Angerer, Anna Elisabeth Johanna, von Zürich und Erstfeld, in Küsnacht ZH. – 31. August. Zieri, Roland, des Zieri, Franz Xaver und der Zieri geb. Vogel, Margrit, von Erstfeld, in Härkingen SO und Christ, Karin, des Christ, Hansrudi und der Christ geb. Paroni, Lina Francesca, von Härkingen SO und Wisen SO, in Härkingen SO.

FLÜELEN

Geburten: 1. August. Ziegler, Aaron, Sohn des Albert Martin und der Ziegler geb. Sieber, Claudia Margrit, von Berneck SG und Flüelen, in Diepoldsau SG. – 15. August. Mauri, Jill Monika, Tochter des Mauri, Renato und der Mauri geb. Baumann, Marianne Paula, von Flüelen, in Flüelen. – 20. August. Rodrigues da Silva, Leandro Janis, Sohn des Rodrigues da Silva, José Manuel und der Rodrigues da Silva geb. Ziegler, Yvonne, von Luzern und Flüelen, in Luzern. – 22. August. Baumann, Jonas David, Sohn des Baumann, Reto und der Baumann geb. Hübschle, Nina Margarete, von Flüelen, in Allschwil BL.

Todesfälle: 7. August. Gisler geb. Albert, Anna, Witwe des Gisler, Max, von Schattorf, in Flüelen.

Trauungen: 17. August. Sidler, Erhard Alfred, des Sidler, Simon und der Sidler geb. Amrein, Hedwig-Sophie, von Wolhusen LU, in Menznau LU und Gisler geb. Dolejsky, Regina Ingrid, des Dolejsky, Herbert Adolf Johann und der Dolejsky geb. Kolbinger, Renate Antonia, von Flüelen, in Menznau LU. – 31. August. Gisler, Ralph, des Gisler, Markus Roman und der Gisler geb. Humair, Anne Marie Colette, von Horw LU und Flüelen, in Luzern und Büchler, Nicole, des Büchler, Fritz und der Büchler geb. Stöckli, Antoinette, von Dagmersellen LU, in Luzern.

GÖSCHENEN

Geburten: 13. Juli. Mattli, Moritz, des Mattli, Beat und der Mattli geb. Volz, Michaela, von Göschenen UR, in Göschenen UR. – 14. Juli. Mattli, Ivan Bernhard, des Mattli, Stefan und der Mattli geb. Arnold, Dorothea, von Göschenen UR, in Göschenen UR. – 27. Juli. Gamma, Elena, des Gamma, Josef und der Gamma geb. Zraggen, Dunja Rosa, von Wassen UR, in Göschenen UR.

Todesfälle: 9. Juli. Walker geb. Widmer, Anna Elisa, Witwe des Walker, Johann von Silenen UR, in Göschenen UR. – 13. August. Muheim geb. Pozzy, Margrith, Witwe des Muheim, Edwin von Göschenen UR, in Mairengo TI. – 15. August. Bottesi geb. Forni, Cecilia Irma, Witwe des Bottesi, Luigi von Göschenen UR, in Airolo TI. –

16. September. Tresch geb. Schnyder, Julia, Witwe des Tresch, Josef von Silenen UR, in Göschenen UR. – 27. August. Regli, Guido, Witwer der Regli geb. Pieren, Margrith von Göschenen UR und Zürich, in Zürich. – 7. September. Tresch geb. Zumstein, Cäcilia, Witwe des Tresch, Josef Ferdinand von Göschenen UR, in Göschenen UR.

Trauungen: 3. August. Kieliger, Andreas Philipp, des Kieliger, Norbert Emil und der Kieliger geb. Boog, Beatrice Marie, von Ebikon LU und Göschenen UR, in Ebikon LU und Sägesser, Petra, des Sägesser, Fritz und der Sägesser geb. Hauri, Barbara, von Emmen LU und Bannwil BE, in Ebikon LU. – 14. August. Regli, Simon, des Regli, Franz und der Regli geb. Bucher, Maria Anna, von Luzern und Göschenen UR, in Kriens LU und Freivogel, Nicole Liliane, des Freivogel, Oswald und der Freivogel geb. Piquerez, Marie-Thérèse Agathe von Schupfart AG, in Kriens LU. – 31. August. Frefel, Marcel, des Frefel, Felix Adolf und der Frefel geb. Herzog, Gertrud Marie, von Lommis TG, in Göschenen UR und Baumann, Daniela Theres, des Baumann, Erich und der Baumann geb. Dubacher, Maria Theresia von Wassen UR, in Göschenen UR.

ISENTHAL

Geburten: 29. August. Aschwanden, Andreas Johannes, des Aschwanden, Daniel und der Aschwanden geb. Sommer, Lucia Maria, von Isenthal, in Appenzell AI.

Trauungen: 7. September. Padrutt, Florian, des Padrutt, Leonhard Christian und der Padrutt geb. Fischer, Christine, von Chur GR und Pagig GR, in Meisterschwanden AG und Aschwanden, Verena Rosa, des Aschwanden, Kaspar und der Aschwanden geb. Stutz, Rosa, von Isenthal, in Meisterschwanden AG. – 14. September. Kuchler, Johann, des Kuchler, Anton Peter und der Kuchler, Margrit Justina, von Sarnen OW, in Sarnen OW und Gasser, Martina, des Gasser, Max und der Gasser geb. Brand, Maria Magdalena, von Isenthal, in Sarnen OW. – 20. September. Gasser, Marcel Paul, des Gasser, Paul und der Gasser geb. Schguanin, Elisabeth, von Isenthal, in Winterthur und Sompim, Rattana, des Sompim, Sut und der Sompim geb. Kongmuang, Duangchan, thailändische Staatsangehörige, in Khok Pho Chai (Khon Kaen, Thailand).

SCHATTDORF

Geburten: 20. August. Kempf, Matthias, des Kempf, Thomas Anton und der Kempf geb. Imhof, Heidi, von Bürglen UR, in Schattdorf UR. – 30. August. Arnold, Dominik Samuel, des Arnold, Franz Xaver und der Arnold geb. Loup, Carmen Catharine, von Bürglen UR, in Schattdorf UR. – 30. August. Zraggen, Carla Kirsten, des Zraggen, Peter und der Zraggen geb. Kaufmann, Monika Katharina, von Schattdorf UR, in Baden AG.

Todesfälle: 5. August. Brand geb. Herger, Maria Johanna Viktoria, Witwe des Brand, Benjamin, von Bürglen UR, in Schattdorf UR. – 13. August. Herger geb. Fleischli, Agatha Theresia, Witwe des Herger, Walther, von Schattdorf UR und Rüti ZH, in Zug ZG. – 22. August. Scheiber geb. Gamma, Klara Agatha, Ehefrau des Scheiber, Benjamin, von Schattdorf UR, in Vitznau LU.

Trauungen: 9. August. Gschwind, Andreas Peter, des Gschwind, Peter Beda und der Gschwind geb. Farine, Anne-Marie, von Therwil BL, in Basel, und Brusadelli, Raffaella Rita, des Brusadelli, Andrea Luigi und der Brusadelli geb. Somacal, Margrit Beatrice, von Schattdorf UR, in Basel. – 10. August. Castillo Lagos, Pedro Alejandro, des Castillo Saez, Luis Roberto und der Lagos Vasquez, Maria Ilda, chilenischer Staatsangehöriger, in Schöffland AG und Zraggen Diaz Revelo geb. Zraggen, Gisela, des Zraggen, Hans Rudolf und der Zraggen geb. Hunziker, Rosmarie, von Schattdorf UR, in Schöffland AG. – 17. August. Bissig, Marco, des Bissig, Josef Anton und der

Bissig geb. Imfeld, Maria Cäcilie, von Unterschächen UR, in Schattdorf UR und Gisler, Silvia, des Gisler, Josef Jakob und der Gisler geb. Gamma, Margrith, von Spiringen UR, in Schattdorf UR. – 31. August. Gisler, Philipp Othmar, der Agostini, Anchilla Maria, von Hergiswil bei Willisau LU, in Schattdorf UR und Bissig, Lea Karin, des Bissig, Karl und der Bissig geb. Arnold, Margareta, von Isenthal UR, in Isenthal UR.

SEEDORF

Geburten: 14. August. Planzer, Jonas, des Planzer, Josef und der Planzer geb. Volken, Bettina Emanuela, von Bürglen, in Seedorf.

Todesfälle: 24. August. Wipfli, Jost, des Wipfli, Jost und der Wipfli geb. Herger, Anna, von Seedorf, in Unterägeri.

Traungen: 3. August. Bissig, Leo Alois, des Bissig, Hermann Michael und der Bissig geb. Gisler, Maria Louisa, von Altdorf, in Seedorf, und Muheim, Annagret, des Muheim, Johann Kaspar und der Muheim geb. Arnold, Margaritha Rosa, von Unterschächen, in Seedorf. – 11. August. Imhof, Eric Antoine, des Imhof, Emil und der Imhof geb. Schütz, Gertrud, von Seedorf, in La Tour-de-Peilz, und Falardeau, Christiane Marie Laurence, des Falardeau, Jean G. und der Vilandre, Therese, kanadische Staatsangehörige, in Pierrefonds (Kanada). – 27. August. Schröder, Holger Swen, des Schröder, Horst Karl und der Schröder geb. Fedier, Anita Martha, von Seedorf, in Mels, und Oehy, Rita Klara, des Oehy, Alfons Isidor und der Oehy geb. Freitag, Anna Maria, von Häggenschwil, in Mels. – 29. August. Coulin, David Paul, des Coulin, Paul und der Coulin geb. Gasser, Erika, von Couvet, in Horw, und Gisler, Barbara Margareta, des Gisler, Josef Gustav und der Gisler geb. Brunner, Margrit Maria, von Seedorf, in Horw.

SPIRINGEN

Geburten: 20. Dezember 2000. Mendes Machado, David Timothy, des Mendes Machado, Emanuel Tito, portugiesischer Staatsangehöriger, in Nashua USA und der Herger Mendes Machado geb. Herger, Christa, von Spiringen, in Nashua USA. – 1. August. Gisler, Moritz Christian, des Gisler, Kurt und der Maulaz Gisler geb. Maulaz, Beatrice Sylviane, von Spiringen, in Altdorf. – 3. August. Gisler, Sina Verena, des Gisler, Heinrich Anton und der Gisler geb. Fricker, Martina Charlotte, von Spiringen, in Uesslingen-Buch TG. – 9. August. Gisler, Mario, des Gisler, Anton Gustav und Gisler, Dorothea, von und in Spiringen. – 13. August. Gisler, Fabio, des Gisler, Bruno Urs und der Oertle Gisler geb. Oertle, Marlies Susanne, von Spiringen, in Jona SG.

Todesfälle: 13. August. Gisler geb. Wichser, Magdalena, Ehefrau des Gisler, Anton, von Spiringen und Braunwald GL, in Braunwald GL. – 14. August. Imhof, Franz, Ehemann der Imhof geb. Herger, Elisabeth, von und in Spiringen. – 14. August. Gisler geb. Bissig, Theresia Dorothea, Ehefrau des Gisler, Alois, von und in Spiringen.

Traungen: 10. August. Michel, Daniel Josef, des Michel, Josef Bernhard und Michel geb. Bühler Josefina, von und in Kerns OW, und Arnold, Marie-Theres, des Arnold, Franz Josef und der Arnold geb. Odermatt, Christina Agnes, von Spiringen, in Dallenwil NW. – 16. August. Lack, Oliver Percy, des Lack, Cesar Johann und der Lack geb. Jäggi, Stefanie Verena, von Binningen BL und Kappel SO, in Basel, und Aschwanden, Natalie Katja, des Aschwanden, Werner Karl und der Aschwanden geb. Aebi, Margrit Elisabeth, von Spiringen, in Allschwil BL. – 24. August. von Deschwanden, Rolf Anton, des von Deschwanden, Paul und der von Deschwanden geb. Schuler, Josefina, von Kerns OW, in Spiringen, und Müller, Cornelia, des Müller, Josef und der Müller geb. Gisler, Dorothea, von und in Spiringen.

Geburten: 16. Juli. Baumann, Noel Yannic, des Baumann, Bruno Stefan und der Baumann geb. Zberg, Claudia Maria, von Wassen, in Neuenkirch LU. – 25. Juli. Lampart, Michael, des Lampart, Daniel und der Lampart geb. Gerig, Judith Elisabeth, von Luzern, in Wassen. – 8. August. Baumann, Sebastian Peter, des Baumann geb. Hennebichler, Alfred Peter und der Baumann Monika Maria, von Wassen, in Altstätten SG

Todesfälle: 30. Juli. Baumann geb. Kaiser, Ruth Margrit, Ehefrau des Baumann, Josef, von Wassen, in Steinach SG

Trauungen: 13. Juli. Walker, Marco Peter, des Walker, Rolf und der Walker geb. Benker, Jeannine Annamaria, von Wassen, in Frauenfeld TG und Griss, Susanne, des Griss, René Paul und der Griss geb. Hug, Dora, von Frauenfeld TG, in Frauenfeld TG. – 20. Juli. Baumann, David, des Baumann, Oswin Josef und der Baumann geb. Hildbrand, Marianne, von Wassen, in Arbon TG und Laganda, Daniela, des Laganda, Alfonso und der Laganda geb. Weber, Yvonne Anna, von Ziebach BE, in Arbon TG. – 3. August. Baumann, Harry Kaspar, des Baumann, Kaspar Fridolin und der Baumann geb. De Lorenzo, Buratta Marianne, von Wassen, in Netstal GL und Stüssi, Sonja, des Stüssi, Karl und der Stüssi geb. Romer, Rita, von Glarus und Riedern GL, in Glarus. – 9. August. Ziegler, Felix, des Ziegler, Max Werner und der Ziegler geb. Keller, Heidi, von Schönholzerswil TG, in Wassen und Meier, Rosmarie, des Meier, Johann und der Meier geb. Lindegger, Aloisia, von Gunzwil LU, in Wassen. – 10. August. Schori, René Hans, des Schori, Hans und der Schori geb. Haag, Charlotte Maria, von Radelfingen BE, in Aesch BL und Wipfli, Patricia, des Wipfli, Peter Karl und der Wipfli geb. Aschwanden, Alice Helene, von Wassen, in Allschwil BL. – 17. August. Trachsel, Peter, des Trachsel, Alfred Louis und der Trachsel geb. Schwegler, Adelheid, von Ebikon LU, Littau LU und Rüeggisberg BE, in Risch, Rotkreuz ZG und Baumann, Andrea Maria, des Baumann, Paul Sebastian und der Baumann geb. Dorigo-Piccolo-Riz, Brigitta, von Luzern und Wassen, in Risch, Rotkreuz ZG. – 17. August. Zumbühl, Alfred Walter, des Zumbühl, Alfred Josef und der Zumbühl geb. Schleiss, Rosa Maria, von Wolfenschiessen NW, in Wolfenschiessen NW und Gamma, Verena, des Gamma, Josef Adelrich und der Gamma geb. Kieliger, Cäcilia Agnes, von Wassen UR, in Wolfenschiessen NW. – 30. August. Gamma, Roger, des Gamma, Gotthard und der Gamma geb. Strub, Isabelle, von Wassen, in Strengelbach AG und von Arx, Pia Bertha, des von Arx, Josef Georg und der von Arx geb. Kofmel, Theresia Hedwig, von Niederbuchsitzen SO, in Strengelbach AG. – 31. August. Celik, Kamber, des Celik, Mehmet und der Celik, Elif, von Wassen, in Dietikon ZH und Ceylan, Araya, des Ceylan, Mehmet und der Firinci, Nuriye, türkische Staatsangehörige, in Saglik (Türkei). – 31. August. Gamma, Daniel Jakob, des Gamma, Jakob Ferdinand und der Gamma geb. Leuenberger, Verena, von Wassen, in Zug und Martinez, Valeria Margarita, des Martinez, Pedro Clemente, und der Valenzuela, Ana Rosa, chilenische Staatsangehörige, in Zug

EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Gemäss Artikel 970a des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (SR 210) werden folgende Eigentumsübertragungen veröffentlicht:

Altdorf

HB 857 Pz. 783, Wohnhaus, Ökonomiegebäude, Hofraum, Weg, Grossmatt, 354 m².

Veräusserer: Bissig Geni, Frohmattweg 6, 6460 Altdorf.

Erwerber: Kempf-Furrer Beat und Katharina, Gurtenmundstrasse 27, 6460 Altdorf.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 31. Mai 2001.

Altdorf

HB 955 Pz. 717, Wohnhaus, Ökonomiegebäude, Hofraum, Birkenstrasse, 472 m².

Veräussererin: Blaser Nicole, Spitzebnetring 14, 6403 Küssnacht a. Rigi.

Erwerber: Jauch Aurelia, Föhrenweg 2, 6343 Rotkreuz; Wüthrich Roland, Föhrenweg 2, 6343 Rotkreuz.

Eigentumserwerb durch die Veräussererin: 9. Oktober 1997.

Altdorf

HB 3768, StWE: Wohnung, Gurtenmund; HB 3776, $\frac{1}{16}$ Miteigentum an HB 3770, StWE: Tiefgarage, Gurtenmund.

Veräusserer: Gisler-Immoos Hermann, Gurtenmundstrasse 13, 6460 Altdorf.

Erwerber: Grote-Breitmeyer Rainer und Claude-Anne, Mattenweg 2, 6467 Schattdorf.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 2. Mai 2000.

Altdorf

HB 3623/3624, je $\frac{1}{54}$ Miteigentum an HB 3601, Hofraum, Baurecht auf HB 403, HB 3592 - HB 3595, HB 3599, HB 3600, HB 3893, auf 100 Jahre, Utzigen; HB 3859, StWE: Wohnung, Utzigen; HB 3865/3866, je StWE: Baustellraum, Utzigen.

Veräussererin: Architekturbüro Heinz Meier AG, Bahnhofstrasse 66, 6460 Altdorf.

Erwerber: Jann Marcel, Lehnplatz 15a, 6460 Altdorf.

Eigentumserwerb durch die Veräussererin: 22. September 1999.

Altdorf

HB 3786, $\frac{1}{16}$ Miteigentum an HB 3770, StWE: Tiefgarage, Gurtenmund.

Veräusserer: Gisler Werner, Gurtenmundstrasse 13, 6460 Altdorf.

Erwerber: Gisler-Immoos Hermann, Gurtenmundstrasse 13, 6460 Altdorf.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 11. Dezember 1998.

Altdorf

HB 3786, $\frac{1}{16}$ Miteigentum an HB 3770, StWE: Tiefgarage, Gurtenmund.

Veräusserer: Gisler-Immoos Hermann, Gurtenmundstrasse 13, 6460 Altdorf.

Erwerber: Grote-Breitmeyer Rainer und Claude-Anne, Mattenweg 2, 6467 Schattdorf.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 10. September 2001.

Bürglen

HB 123 Pz. 1184, Wiese, Wald, Gewässer, unkultiviertes Gebiet, Giegen, 125'109 m².

Veräusserin: Schweizerische Eidgenossenschaft (VBS), Papiermühlestrasse 14, 3003 Bern.

Erwerber: Arnold Martin, Mättengaden, 6463 Bürglen.

Eigentumserwerb durch die Veräusserin: 28. Januar 1974.

Realp

HB 335 Pz. 420, Wiese, Wald, Weg, Häräbärtli, 708 m²; HB 482 Pz. 421, Ökonomiegebäude, Hofraum, Wiese, Weg, Häräbärtli, 785 m².

Veräusserer: Nager-Simmen Leo, Hegg, 6491 Realp.

Erwerber: Nager-Kumli Reto, Bahnhofstrasse 17, 6490 Andermatt.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 7. Oktober 1987, 29. April 1988.

Realp

HB 616 Pz. 423, Ökonomiegebäude, Hofraum, Wiese, Strasse, Häräbärtli, 640 m²; HB 660 Pz. 422, Wiese, Wald, Häräbärtli, 384 m².

Veräusserin: Walker-Nager Verena, Steinmattstrasse 13, 6460 Altdorf.

Erwerber: Nager-Kumli Reto, Bahnhofstrasse 17, 6490 Andermatt.

Eigentumserwerb durch die Veräusserin: 17. Dezember 1995, 20. August 1997.

Springen

HB 781 Pz. (890), Kässpeicher, Baurecht auf Allmend Argseeli, Argseeli, 26 m², Gesamteigentumsanteil; HB 968 Pz. (562), Wohnhaus, Baurecht auf HB 886, auf 30 Jahre, Argseeli, 81 m², 1/2 Miteigentumsanteil.

Veräusserer: Erben der Schuler-Herger Johanna.

Erwerberin: Schilter-Herger Agnes, Gotthardstrasse 21, 6460 Altdorf.

Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 12. Juni 1967, 14. Juni 1991.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Amt für das Grundbuch

Das Amt für Justiz, Abt. Justiz und Handelsregister, veröffentlicht folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Eintragungen:

Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 186 vom 26.9.2001, S. 7481

20. September 2001

kea-pro GmbH, in Spiringen, Tal, 6464 Spiringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.9.2001. Zweck: Entwicklung und Handel mit Medien- und Softwareprodukten sowie Beratung, Schulung und Ausbildung in diesen Bereichen; kann im In- und Ausland alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.—. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bösser, Dr. Thomas Joachim Henry, deutscher Staatsangehöriger, in Spiringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.—; Bösser, Eve Marie Hazel, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.—.

Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 189 vom 1.10.2001, S. 7610

24. September 2001

C.S.C. Impresa Costruzioni S.A., in Seedorf UR, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten aller Art, zu Lande und zu Wasser, ober- und unterirdisch, inbegriffen Spezialarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 30.7.2001, S. 5849), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugelmann, Bruno, von Brittnau, in Camorino, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Malvagna, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morganti, Marco, von Manno, in Dino, Gemeinde Sonvico, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen]; Pedretti, Enrico, von Anzonico, in Arbedo (Arbedo-Castione), mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.

24. September 2001

Werner Arnold-Stadler, Bauarmierungen, in Silenen, Bauarmierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 18.7.2000, S. 4897). Domizil neu: Gotthardstrasse 165, 6473 Silenen.

24. September 2001

Music-Corner, Emmenegger, in Altdorf UR, Verkauf von Ton- und Datenträgern, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 21.6.2001, S. 4666). Mit Verfügung des Langerichtspräsidiums Uri vom 17. September 2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Amt für Justiz
Abteilung Justiz und Handelsregister

BAU- UND PLANUNGSRECHT

BAUPLANAUFLAGEN

Nach Artikel 13 des Baugesetzes des Kantons Uri (RB 40.1111) und Artikel 76 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (RB 9.2111) werden folgende Bauvorhaben veröffentlicht:

Attinghausen

Bauherrschaft: Wyrsch-Gwerder Werner, Regliberg/Häldi, Attinghausen
Bauvorhaben: Anbau Keller/Garage mit Balkon an das bestehende Wohnhaus
Bauplatz: Regliberg, Parzelle 485
Bemerkungen: verpflockt

Schattdorf

Bauherrschaft: Dätwyler Hans-Ueli, Acherlistrasse 29, Schattdorf
Bauvorhaben: Balkonüberdachung
Bauplatz: Acherlistrasse 29, Parzelle 808
Bauherrschaft: RUAG Munition AG, Industriezone Schächenwald, Altdorf
Bauvorhaben: Interne Erschliessung und Abstellplatz
Bauplatz: Rynächt, Parzelle 7, Gebäude Presswerk

Innert 20 Tagen können schriftlich eingegeben werden:

- a) privatrechtliche Einsprachen in zweifacher Ausfertigung beim zuständigen Landgerichtspräsidium (Uri oder Ursern) mit Eingabekopie an die Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde.
- b) Einsprachen auf Grund der Gemeindebauordnung oder anderer öffentlich-rechtlicher Bestimmungen bei der Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde.

Tag der Bekanntmachung: 5. Oktober 2001

Konzessionsgesuch von Sylvia Läubli, Spannortweg 12, 6472 Erstfeld, zur Wärmenutzung eines öffentlichen Grundwassers

Sylvia Läubli ersucht um Konzessionserteilung zur Wärmenutzung von Grundwasser für den Betrieb einer Wärmepumpe. Die Wärmepumpenanlage wird zur Beheizung des Wohnhauses auf Parzelle Nr. 792 eingesetzt. Das Konzessionsgesuch ist mit sämtlichen Planunterlagen bei der Gemeinde Erstfeld öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegt.

Gestützt auf Artikel 3 der Gewässernutzungsverordnung vom 11. November 1992 können innert 30 Tagen seit dieser Publikation Einsprachen wegen Verletzung öffentlicher oder privater Interessen erhoben werden. Einsprachen privatrechtlicher Natur sind dem Landgericht Uri, solche öffentlich-rechtlicher Natur dem Regierungsrat einzureichen.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Baudirektion Uri
Oskar Epp, Regierungsrat

Konzessionsgesuch von Robert Wipfli-Arnold, Dorfstrasse 128 und Richard Desax-Wipfli, Dorfstrasse 126, 6462 Seedorf, zur Wärmenutzung eines öffentlichen Grundwassers

Robert Wipfli-Arnold und Richard Desax-Wipfli ersuchen um Konzessionserteilung zur Wärmenutzung von Grundwasser für den Betrieb von Wärmepumpen. Die Wärmepumpenanlagen werden zur Beheizung der Wohnhäuser auf Parzellen Nr. 735 und 736, eingesetzt. Das Konzessionsgesuch ist mit sämtlichen Planunterlagen bei der Gemeinde Seedorf öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegt.

Gestützt auf Artikel 3 der Gewässernutzungsverordnung vom 11. November 1992 können innert 30 Tagen seit dieser Publikation Einsprachen wegen Verletzung öffentlicher oder privater Interessen erhoben werden. Einsprachen privatrechtlicher Natur sind dem Landgericht Uri, solche öffentlich-rechtlicher Natur dem Regierungsrat einzureichen.

Altdorf, 5. Oktober 2001

Baudirektion Uri
Oskar Epp, Regierungsrat

Silenen Los 6, Vermarkung und Ersterhebung Öffentliches Planauflageverfahren vom 15.10.2001 bis 14.11.2001

Das Los 6 umfasst das noch unvermessene Gebiet der Gemeinde Silenen (Maderanertal ab Etzlibrücke, Golzern, Brunnital, Berggebiet bis Gemeindegrenzen Schattdorf, Unterschächen und Spiringen und bis Kantonsgrenzen Glarus und Graubünden)

Die Grundeigentümer, insbesondere auch die Baurechtseigentümer, die Grundpfandgläubiger und übrige Interessenten werden unter Hinweis auf Artikel 22 der Vermessungsverordnung vom 27. September 1995 darauf aufmerksam gemacht, dass die amtliche Vermessung im vorgenannten Gebiet beendet ist.

Während der gesetzlichen Frist von 30 Tagen liegen zu den ordentlichen Schalterstunden auf der Gemeindekanzlei Silenen die Pläne für das Grundbuch und die Flächenregister zur Einsicht auf. Die Grundeigentümer werden auf den Beginn der Auflage hin zudem schriftlich, mittels Auszug des Flächenverzeichnisses und Situationsplan, über ihr Grundeigentum orientiert.

Einsprachen gegen die amtliche Vermessung sind innert der gesetzlichen Auflagefrist schriftlich und begründet der Vermessungskommission Silenen einzureichen.

Sind das öffentliche Auflage- und Rechtsmittelverfahren abgeschlossen, genehmigt der Regierungsrat den Plan für das Grundbuch und die weiteren zum Zweck der Grundbuchführung erstellten Auszüge aus dem Grunddatensatz.

Für Auskünfte stehen am Dienstag, 6. November 2001, von 17.00 bis 20.00 Uhr, im Mehrzweckraum des Schulhauses Bristen Vertreter des ausführenden Geometerbüros allen Interessenten zur Verfügung.

Silenen, 5. Oktober 2001

Vermessungskommission Silenen

SUBMISSIONEN

ARBEITSAUSSCHREIBUNG

N2 Gruppe 5a Göschenen–Andermatt; Lawinengalerie Nasse Kehle, Ankerarbeiten

Die Baudirektion Uri, vertreten durch das Amt für Tiefbau, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, eröffnet die Konkurrenz für die Ankerarbeiten.

Hauptmassen:

Boden- und Felsanker, Ankerklasse 6	ca. 85 St
Gesamtlänge	ca. 1'350 m

Der Auftrag wird im offenen Verfahren vergeben.

Eignungskriterien: Den Arbeiten entsprechende Leistungsfähigkeit und Erfahrung mit Ankerarbeiten. Mit dem Angebot ist eine Referenzliste abzugeben.

Zuschlagskriterien: Preis (70%), Bauvorgang und Termine (20%), Qualifikation und Verfügbarkeit des Führungspersonals (10%).

Ausführungstermin: 22. April 2002 bis 29. Mai 2002.

Die Angebote und die Unterlagen sind in deutscher Sprache einzureichen.

Es werden keine finanziellen Garantien verlangt.

Die obligatorische Begehung findet statt: Donnerstag 25. Oktober 2001, 10.00 Uhr; Treffpunkt bei der Kläranlage Andermatt.

Interessierte Unternehmungen haben sich bis spätestens Dienstag, 16. Oktober 2001, beim Amt für Tiefbau anzumelden; Telefon 041-875 26 11 oder Telefax 041-875 26 10. Die gesamten Submissionsunterlagen können ab Montag, 22. Oktober 2001, beim Amt für Tiefbau, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, zum Preis von Fr. 80.– bezogen werden. Zusätzlich kann das Leistungsverzeichnis auf Diskette zum Preis von Fr. 40.– bezogen werden. Einzeln sind erhältlich: Submissionsformular (Devis) zu Fr. 20.–.

Mit der Anmeldung zur Submission erklärt sich der Anbieter (ohne Gegenbericht) einverstanden, dass die Unternehmerliste allen interessierten Unternehmern abgegeben wird.

Die Angebote sind verschlossen und versehen mit der Aufschrift «Offerte N2, Gr. 5a, Göschenen–Andermatt, Lawinengalerie Nasse Kehle, Ankerarbeiten» dem Amt für Tiefbau, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, einzureichen.

Letzter Eingabetermin: Freitag, 30. November 2001, 16.00 Uhr, oder letztes Datum des Poststempels: Freitag, 30. November 2001, per A-Post (Aufgabestelle CH-Post, A-Post-Stempel firmeneigener Frankiermaschinen zählen nicht als Poststempel).

Offertöffnung: Dienstag, 4. Dezember 2001, 14.00 Uhr, im Sitzungszimmer des Amtes für Tiefbau, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf.

Die Anbieter haben das Recht, ab diesem Datum bis zur Vergabe das Offertöffnungsprotokoll beim Empfang des Amtes für Tiefbau einzusehen.

Dieser Auftrag ist nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o M. Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf (Tel. 041-870 56 56) schriftlich Einsprache eingereicht werden (Art. 45 der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen).

Altdorf, 5. Oktober 2001

Baudirektion Uri
Oskar Epp, Regierungsrat

GERICHTLICHER TEIL

LANDGERICHTSPRÄSIDIUM

KRAFTLOSERKLÄRUNG

Folgende Pfandtitel werden für kraftlos erklärt:

- Nr. 2, Altgült von CHF 263.74 vom 15. Oktober 1760;
- Nr. 7, Altgült von CHF 351.65 vom 29. November 1803;
- Nr. 9, Altgült von CHF 351.65 vom 26. Januar 1808;
- Nr. 11, Altgült von CHF 584.90 vom 30. April 1808;
- Nr. 14, Altgült von CHF 772.59 vom 26. Januar 1848;
- Nr. 15, Altgült von CHF 1'000.— vom 11. November 1533;
- Nr. 16, Altgült von CHF 1'160.— vom 26. Januar 1848;

alle haftend auf HB 174 (Parzelle 891) Gurtnellen der Erben des Josef Inderkum-Sax, geb. 7.9.1923 (Gesamteigentum/Erbgemeinschaft).

Altdorf, 11. September 2001 (LGP 00 232)

Landgerichtspräsident Uri
Dr. Bruno Aschwanden

KRAFTLOSERKLÄRUNG

Folgende Pfandtitel werden für kraftlos erklärt:

- Nr. 12, Altgült von CHF 144.95 vom 10. Oktober 1802;
- Nr. 21, Altgült von CHF 263.74 vom 22. Dezember 1836;

beide haftend auf HB 240/Parzelle 52 Schattdorf, Grossried, des Alois Imholz-Gerig.

Altdorf, 23. August 2001 (LGP 00 226)

Landgerichtspräsident Uri
Dr. Bruno Aschwanden

VERBOTSBEGEHREN

Von der Einwohnergemeinde Erstfeld, Vertreter Betagten- und Pflegeheim Spannort, Erstfeld, Eigentümerin des Grundstückes HB 1399/Parzelle 910 Erstfeld ist, wird das folgende allgemeine Verbot anbegehrt:

Das Anhalten und Parkieren von Fahrzeugen aller Art auf dem für den Güterumschlag reservierten Parkplatz des Grundstückes HB 1399/Pz 910 Erstfeld ist verboten. Hiervon ausgenommen sind werktags von abends 18.00

Uhr bis morgens 06.00 Uhr sowie am Sonntag ganztags Besucher und Mitarbeiter des Betagten- und Pflegeheims Spannort.

Einsprachen gegen dieses Verbotsbegehren können beim Landgerichtspräsidium Uri innert 30 Tagen ab Datum dieser Veröffentlichung erhoben werden. Läuft die Frist unbenutzt ab, bewilligt das Gericht das Verbot (Art. 239 Abs. 1 ZPO).

Altdorf, 25. September 2001 (LGP 01 280)

Landgerichtspräsident Uri
Dr. Bruno Aschwanden

RECHTSAUSKUNFT

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft ist am Donnerstag, 8. November 2001, 14.00–17.00 Uhr

Rechtsanwalt lic. iur. Hermann Näf, Spittelstrasse 5, 6472 Erstfeld, Telefon 041 - 880 16 16

Telefonische und schriftliche Auskünfte können aus organisatorischen Gründen nicht erteilt werden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

KANTONALE ARBEITSVERORDNUNG (KAV)

20.1111

(vom 26. September 2001)

Der Landrat des Kantons Uri,

gestützt auf Artikel 41 des Bundesgesetzes über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (ArG)¹⁾, Artikel 85 des Bundesgesetzes über die Unfallversicherung (UVG)²⁾ und Artikel 90 Absatz 2 der Kantonsverfassung (KV)³⁾,

beschliesst:

Artikel 1 Zweck

Diese Verordnung vollzieht die Bundesgesetzgebung über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel und jene über die Unfallversicherung im Bereich der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer.

Artikel 2 Vollzugsorgane a) zuständige Direktion

¹ Die zuständige Direktion⁴⁾ übt die unmittelbare Aufsicht über den Vollzug der Bundesgesetzgebung nach Artikel 1 aus.

² Sie verfügt die zwangsweise Schliessung von Betrieben.

Artikel 3 b) zuständiges Amt

¹ Das zuständige Amt⁵⁾ vollzieht die Bundesgesetzgebung nach Artikel 1.

² Es ist zuständig, soweit die Bundesgesetzgebung oder diese Verordnung nicht ausdrücklich ein anderes Organ als zuständig erklärt. Insbesondere erteilt es die Bewilligungen, die nach den Vorschriften des Bundesrechts von einer kantonalen Behörde zu erteilen sind. Es führt Beratungen durch, nimmt Meldungen entgegen und trifft die notwendigen Anordnungen.

¹⁾ SR 822.11

²⁾ SR 832.20

³⁾ RB 1.1101

⁴⁾ Volkswirtschaftsdirektion; vgl. Art. 1 und 6 Organisationsreglement (RB 2.3322)

⁵⁾ Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit; vgl. Art. 1 und 6 Organisationsreglement (RB 2.3322).

Artikel 4 Mitwirkung der Gemeinden und der Polizei

Die Vollzugsorgane können die Gemeinden und die Organe der Polizei zum Vollzug dieser Verordnung beiziehen.

Artikel 5 Massnahmen zum Schutz der Arbeitnehmenden

Das zuständige Amt¹⁾ kann der zuständigen Gemeindebaubehörde beantragen, besondere Massnahmen zum Schutz der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer als Auflage in die Baubewilligung aufzunehmen.

Artikel 6 Arbeitsgesetzliche Feiertage

Als kantonale arbeitsgesetzliche Feiertage, die den Sonntagen gleichgestellt sind, gelten: Neujahr, Karfreitag, Auffahrt, Fronleichnam, Mariä Himmelfahrt, Allerheiligen, Mariä Empfängnis und Weihnachten.

Artikel 7 Gebühren

Die Gebühren für Bewilligungen, Genehmigungen, Begutachtungen und andere Verfügungen richten sich nach der Gebührenverordnung²⁾ und dem Gebührenreglement³⁾.

Artikel 8 Rechtsmittel a) nach Arbeitsgesetz

¹ Gegen Verfügungen des zuständigen Amtes¹⁾ kann bei der zuständigen Direktion⁴⁾ Verwaltungsbeschwerde erhoben werden.

² Erstinstanzliche Verfügungen der zuständigen Direktion⁴⁾ können beim Regierungsrat mit Verwaltungsbeschwerde angefochten werden.

³ Die Beschwerdeentscheide der zuständigen Direktion⁴⁾ und des Regierungsrates unterliegen der Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Obergericht.

⁴ Die Beschwerdefrist beträgt 30 Tage. Im Übrigen richtet sich das Verfahren nach der Verordnung über die Verwaltungsrechtspflege⁵⁾.

Artikel 9 b) nach Unfallversicherungsgesetz

¹ Gegen Verfügungen des zuständigen Amtes¹⁾ und der zuständigen Direktion⁴⁾ kann innert 30 Tagen seit der Eröffnung schriftlich bei der verfügenden Behörde Einsprache erhoben werden.

¹⁾ Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit; vgl. Art. 1 und 6 Organisationsreglement (RB 2.3322).

²⁾ RB 3.2512

³⁾ RB 3.2521

⁴⁾ Volkswirtschaftsdirektion; vgl. Art. 1 und 6 Organisationsreglement (RB 2.3322).

⁵⁾ RB 2.2345

² Im Übrigen richtet sich das Verfahren nach dem Bundesrecht.

Artikel 10 Einigungsamt

Die Beilegung von Kollektivstreitigkeiten und die Auslegung von Gesamt- und Normalarbeitsverträgen richten sich nach der Verordnung über die Errichtung eines kantonalen Einigungsamtes¹⁾.

Artikel 11 Aufhebung bisherigen Rechts

Die Kantonale Vollziehungsverordnung vom 27. Oktober 1966 zum Bundesgesetz über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (Arbeitsgesetz)²⁾ wird aufgehoben.

Artikel 12 Änderung bisherigen Rechts

Die Personalverordnung vom 15. Dezember 1999³⁾ wird wie folgt geändert:

Gliederungstitel nach Artikel 67

5a. Abschnitt: **Gesundheitsschutz**

Artikel 67a (neu)

Die Bestimmungen des Arbeitsgesetzes⁴⁾ zum Gesundheitsschutz im Allgemeinen und bei Mutterschaft bleiben vorbehalten.

Artikel 13 Inkrafttreten

¹ Diese Verordnung unterliegt dem fakultativen Referendum.

² Der Regierungsrat bestimmt, wann sie in Kraft tritt.

Im Namen des Landrates

Die Präsidentin: Luzia Baumann

Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

¹⁾ RB 20.1101

²⁾ RB 20.1111

³⁾ RB 2.4211

⁴⁾ SR 822.11

VERORDNUNG über die Strassenverkehrssteuern

(Änderung vom 26. September 2001)

Der Landrat des Kantons Uri beschliesst:

I.

Die Verordnung vom 4. Juni 1997 über die Strassenverkehrssteuern¹⁾ wird wie folgt geändert:

Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a, e, f, g und h

² Die Normalsteuer beträgt:

- a) für Personenwagen, dreirädrige Motorfahrzeuge, Leichtmotorfahrzeuge und Kleinmotorfahrzeuge
 - bis 1'500 kg Gesamtgewicht je 10 kg Fr. 2.10
 - bis 2'000 kg Gesamtgewicht je 10 kg Fr. 2.30
 - über 2'000 kg Gesamtgewicht je 10 kg Fr. 2.80
- e) für Kleinmotorräder, Motorräder und Motorschlitten
 - bis 250 kg Gesamtgewicht Fr. 50.00
 - je weitere 10 kg Fr. 7.00
 - im Maximum jedoch Fr. 300.00
- f) für alle übrigen Fahrzeuge sowie für Anhänger je 10 kg Gesamtgewicht Fr. 1.00
- g) Bei Sattelmotorfahrzeugen wird das Gesamtgewicht der Kombination, bei Sattelschleppern wird das Gesamtzuggewicht des Sattelschleppers nach Buchstabe c besteuert.
- h) Sattelanhänger werden über das Gesamtzuggewicht der Sattelschlepper besteuert.

Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe b

³ Die Normalsteuer wird wie folgt ermässigt:

- b) auf die Hälfte für schwere Anhänger ab 3'500 kg Gesamtgewicht sowie für gewerbliche Motorkarren. Für Ausnahmeanhänger beträgt die Steuer jedoch höchstens Fr. 750.-;

Artikel 1 Absatz 4

⁴ Die Jahressteuer für alle Fahrzeuge beträgt mindestens Fr. 50.-.

¹⁾ RB 50.1413

Artikel 8a (neu) Übergangsbestimmung zur Änderung
vom 26. September 2001

Die Erhöhung der Strassenverkehrssteuern gemäss den Änderungen vom 26. September 2001 wird für die Jahre 2002 und 2003 zu 50 Prozent und ab dem 1. Januar 2004 voll rechtswirksam.

II.

Diese Änderung unterliegt dem fakultativen Referendum. Sie tritt am 1. Januar 2002 in Kraft.

Im Namen des Landrates

Die Präsidentin: Luzia Baumann

Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

REGLEMENT

über die Sonderbeiträge des Kantons an die überdurchschnittlich belasteten unterstützungspflichtigen Einwohnergemeinden (Sonderbeitragsreglement)

(Änderung vom 25. September 2001)

I.

Das Reglement über die Sonderbeiträge des Kantons an die überdurchschnittlich belasteten unterstützungspflichtigen Einwohnergemeinden (Sonderbeitragsreglement)¹⁾ wird wie folgt geändert:

Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe a

¹ Der Sonderbeitrag an die Einwohnergemeinde wird wie folgt berechnet:

- a) Die gemeindliche Mehrlast wird mit dem Zuschlagsbeitrag nach Finanzausgleich inklusive einem Sockelbeitragssatz von 40 Prozent-Punkten gewichtet. Dies ergibt die gewichtete Mehrlast der Einwohnergemeinde;

II.

Diese Änderung tritt am 1. Januar 2002 in Kraft.

Im Namen des Regierungsrates
Der Landammann: Martin Furrer
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

¹⁾ RB 20.3423

BESCHLUSS
über die Schliessung der Filialschulen Urnerboden und Göscheneralp
(vom 26. September 2001)

Der Landrat des Kantons Uri,
gestützt auf Artikel 4 Absatz 3 des Schulgesetzes¹⁾,
beschliesst:

I.

Die Filialschulen Urnerboden und Göscheneralp werden geschlossen.

II.

Dieser Beschluss tritt am 1. August 2002 in Kraft.

Im Namen des Landrates
Die Präsidentin: Luzia Baumann
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

¹⁾ RB 10.1111

VERANSTALTUNGEN

VEREINE

Samstag, 6. Oktober 2001

Mannschaftsmeisterschaft NLA der Ringerriege Schattdorf

5. Runde, Schattdorf – Oberriet-Grabs, Wettkampfbeginn 19.00 Uhr, Turnhalle Grundmatte, Schattdorf.

Samstag, 6. Oktober 2001

Super-Lotto des Velo-Moto-Clubs Flüelen

19.00 Uhr im Hotel Weisses Kreuz. Tischreservationen: Telefon 870 02 92 oder 079 378 15 75.

INSERTATE

Zu verkaufen in **Amsteg**

Gewerbehalle mit Industrieland

Nähe Installationsplatz
NEAT, Preis auf Anfrage

Sind Sie interessiert, dann
rufen Sie uns an oder
mailen Sie uns:

iz Immobilien Treuhand  Telefon 041 872 09 30

Rathausplatz 8, 5460 Altdorf Telefax 041 872 09 31

E-Mail: izimmobilien@bluewin.ch

<http://www.izimmobilien.ch>

Zu vermieten in **Altdorf**, Attinghauserstrasse

Ladenlokal

ca. 260 m², mit eigenen
Parkplätzen.

Kann auch als Büro, Praxis,
Atelier, etc. genutzt werden.

Wir erteilen Ihnen gerne
weitere Auskünfte:

iz Immobilien Treuhand  Telefon 041 872 09 30

Rathausplatz 8, 5460 Altdorf Telefax 041 872 09 31

E-Mail: izimmobilien@bluewin.ch

<http://www.izimmobilien.ch>

In **Erstfeld** zu verkaufen
an der Gotthardstrasse

Mehrfamilienhaus

Älteres Wohnhaus mit einer
2-Zimmer-Wohnung und drei
4-Zimmer-Wohnungen.
Zum sensationellen Preis
von Fr. 320'000.-.

Sind Sie interessiert, rufen Sie
uns an oder mailen Sie uns:

iz Immobilien Treuhand  Telefon 041 872 09 30

Rathausplatz 8, 5460 Altdorf Telefax 041 872 09 31

E-Mail: izimmobilien@bluewin.ch

<http://www.izimmobilien.ch>

Total Unternehmer: Darum 6

**Total Unternehmer sein heisst den Kleinauftrag gleich zu gewichten wie das Grossprojekt.
Auf die Dauer bringt Qualität immer Quantität, wir wissen es aus Erfahrung. Fragen Sie uns.**

Marty AG · Krebsriedgasse 24 · 6460 Altdorf
Telefon 041 871 08 70 · Fax 041 870 76 08

Filiale: Gotthardstrasse 47 · 6490 Andermatt
Telefon 041 887 13 83 · Fax 041 887 05 80

www.urionline.ch/martyag · e-mail: martyag@bluewin.ch

MARTY

Sanitär · Heizung · Planung